

Marculf I,23 (lat)

XXIII CARTA DE CAUSAS SUSPENSAS^a

Cognoscat^b magnitudo seu^c utilitas vestra: Dum et nos ad praesens apostolico viro illo^d – aut inlustris^e viro^f – pro nostris^g utilitatibus **ibi**^h ambulare praecipimusⁱ ideo^j iubemus, ut, dum **illis**^k partibus fuerit demoratus^l omnes^m causasⁿ suas^o suisque amicis^p aut gasindis^q seu undecumque^r ipsi^s legitimo^t reddebit^u mittio^v in suspenso debeant^w resedere^x. Propterea per praesentem^y decernimus ac iubemus^z praeceptum^{aa} ut, interim quod^{ab} de **illis** partibus revertitur^{ac} omnes^{ad} causas^{ae} eius aut amicorum suorum, tam^{af} illorum, qui cum ipso pergunt^{ag} quam qui ad proprias^{ah} eorum^{ai} resedent^{aj} vel undecumque^{ak} ipse^{al} legitimo reddebit^{am} mithio^{an} in suspenso^{ao} resideant^{ap}. Et postea unicuique^{aq} pro ipsis de reputatis^{ar} conditionibus^{as} et iustitiam^{at} reddat et ab aliis simili^{au} modo^{av} veritate^{aw} percipiat^{ax}.

^aCAUSAS SUSPENSAS] CAUSA SUSPENSAS Ko₂, Le₁, P₃, Lin

^bCognoscat] cognuscat Le₁, P₃, P₁₆^a, Udd, Zeu

^cseu] seo Le₁, Udd, Zeu

^dillo] iIl Ko₂; fehlt P₁₂; iIl P₁₆^a; ill, Lin

^einlustris] inlustrum Ko₂, P₃; inIl P₁₆^a; inlustri Lin; in(ustrem) ediert Udd

^fviro] fehlt Ko₂, P₃; viro iIl P₁₆^a; viro il(lo) ediert Udd

^gnostris] nostras P₁₆^a, Udd

^hibi] fehlt Le₁

ⁱpraecipimus] praecipimus Ko₂, P₁₆^a, Lin

^jideo] ide P₁₆^a

^killis] in illis Lin

^ldemoratus] demoratur P₁₆^a

^momnes] omnis P₁₆^a; Udd

ⁿcausas] causaus Le₁; caussas P₁₆^a, Udd; causae Lin

^osuas] fehlt P₃; suae Lin

^psuisque amicis] suorumque amicorum Lin

^qgasindis] gasindiorum Lin

^rundecumque] undecunque Lin

^sipsi] ipse Ko₂, Le₁, P₁₆^a, Udd, Zeu; fehlt P₃

^tlegitimo] legitime Lin

^ureddebit] redibit Ko₂, Lin; reddebit Le₁, P₃, P₁₆^a, Udd, Zeu

^vmittio] = mithio; mitio Ko₂, Le₁, P₃, Udd, Zeu

^wdebeant] debeat Ko₂, P₃

^xresedere] residere Ko₂, P₃, Lin

^ypraesentem] praesens Lin

^zdecernimus ... iubemus] decernemus ac iubemus Le₁, Udd, Zeu

^{aa}praeceptum] praecepto Ko₂

^{ab}quod] quoad Lin (Druckfehler?)

^{ac}revertitur] revertetur Le₁, Udd, Zeu; revertatur P₁₂

^{ad}omnes] om̄s Ko₂, P₁₂; omnis P₁₆^a, Udd

^{ae}causas] causae Lin

^{af}tam] fehlt P₁₆^a

^{ag}pergunt] pergunt Ko₂, P₃, Lin

^{ah}propriis] propria Ko₂, P₃, Lin

^{ai}eorum] fehlt Ko₂, P₃, Lin

^{aj}resedent] resederint Le₁, Zeu; resedeant P₁₆^a; resident Lin

^{ak}undecumque] undecunque Lin

^{al}ipse] ipsi Lin

^{am}reddebit] reddebit Ko₂, P₁₂, Udd; redibit Lin

^{an}mithio] so Le₁; mitio Ko₂, P₃, Lin; mittio P₁₂, P₁₆^a

^{ao}suspenso] suspenso Lin

- ^{ap}resideant] *verbessert aus* resedeant P_{12} ; resedeant $Ko_2, Le_1, P_{16}^a, Udd, Zeu$
^{aq}unicuique] unicoique Le_1, Udd
^{ar}reputatis] *verbessert aus* repotatis P_{12} ; repotatis P_{16}^a, Udd
^{as}conditionibus] condiccionibus Le_1, Udd, Zeu ; condicionibus P_{16}^a
^{at}iustitiam] iusticiam Le_1, P_{16}^a, Udd, Zeu ; iusticia P_3
^{au}simili] simile Le_1, Zeu ; similem P_3
^{av}modo] modum P_3
^{aw}veritate] veritatem Ko_2, P_3, Lin ; fehlt P_{12}
^{ax}percipiat] recipiat P_{12}

Formulae Litterae Chartae

